



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
→ TPSGC  
10th Floor, 4900 Yonge Street /  
10e étage, 4900 rue Yonge  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
10th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto  
Ontario  
M2N 6A6

<b>Title - Sujet</b> Jumelles de vision nocturne	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7719-205489/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7719-205489	<b>Date</b> 2020-01-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-031-7885	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-9-42064 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-02-10</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Schmidt, Jeff	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (647) 281-7423 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification 001 vise à apporter des changements à l'invitation.**

**Changements à l'invitation à soumissionner**

**À l'Annexe A, Besoin, article 3.1 Lunettes-jumelles de vision nocturne ordinaires (champ de vision de 40 degrés)**

**Supprimer:**

Point	Caractéristique	Valeur
3.1.7	Champ de vision	40°

**Insérer:**

Point	Caractéristique	Valeur
3.1.7	Champ de vision	40° <b>Nota :</b> Tout tube d'intensification individuel peut être 40° +/- 2°. La moyenne de tous les tubes doivent être 40° +/- 1°.

**À l'Annexe D, Évaluation Technique, article 1. Lunettes-jumelles de vision nocturne ordinaires (champ de vision de 40 degrés)**

**Supprimer :**

Point	Caractéristique	Valeur	Le soumissionnaire doit préciser l'endroit dans sa proposition où il satisfait chaque critère.
1.7	Champ de vision	40°	N° de page et de section _____

**Insérer:**

Point	Caractéristique	Valeur	Le soumissionnaire doit préciser l'endroit dans sa proposition où il satisfait chaque critère.
1.7	Champ de vision	40° <b>Nota :</b> Tout tube d'intensification individuel peut être 40° +/- 2°. La moyenne de tous les tubes doivent être 40° +/- 1°.	N° de page et de section _____